



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 LaurierSt./ 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS SECURITY  
REQUIREMENTS.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services entretien CVC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ196-171466/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20171466	<b>Date</b> 2016-12-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-290-72088	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk290.EJ196-171466	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-25</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghoumrassi, Hakim	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk290
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4910 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions posées par l'industrie**

**Question :** Notre entreprise aimerait effectuer une visite des lieux pour la préparation de sa proposition. Pourriez-vous communiquer les formalités et les modalités pour effectuer la visite ?

**Réponse :** Une conférence des soumissionnaires aura lieu à Portage III-3C2-11, rue Laurier, Gatineau QC, Canada K1A 0S5 le 11-01-2017. Elle débutera à 10:00 HNE et se tiendra dans la salle 12C1-101A. Dans le cadre de la conférence, on examinera la portée du besoin précisé dans la demande de soumissions et on répondra aux questions qui seront posées.

Si vous ne pouvez pas être présents physiquement à la conférence, vous pourrez vous joindre en se connectant au WebEx, le service de téléconférence du gouvernement du Canada. Les participants qui utilisent WebEx pourront visualiser les documents de la présentation sur leur ordinateur et écouter les présentateurs en anglais ou en français grâce à leur ligne téléphonique.

Vous êtes priés de vous inscrire auprès de l'autorité contractante avant la conférence pour confirmer votre présence par WebEx. Les personnes inscrites recevront une invitation par courriel de la part de l'autorité contractante, avec un lien et un mot de passe pour accéder à la conférence ainsi que les numéros de la téléconférence. Les participants par WebEx devront transcrire l'ensemble de leurs questions en utilisant le clavardage afin de permettre à TPSGC de surveiller et de regrouper les questions similaires à aborder pendant la période de questions, après la présentation.

**Il n'y a aucun autre changement.**